



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

20 ديسمبر 2013

الرسالة الإدارية المعممة
CACE/652

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الموضوع: لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية (خدمات الأرض)

- اقتراح بالموافقة على مشروع توصية جديدة ومشاريع مراجعة 4 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية
- اقتراح بإلغاء 4 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية

اعتمدت لجنة الدراسات 5 لقطاع الاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد يومي 2 و3 ديسمبر 2013، نصوص مشروع توصية جديدة ومشاريع مراجعة 4 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية واتفقت على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-6 (انظر الفقرة 5.4.10) المتعلق بالموافقة على التوصيات بالتشاور. وترد في الملحق بهذه الرسالة/الملحق 1 عناوين مشاريع التوصيات وملخصات لها. وعلاوة على ذلك، اقترحت لجنة الدراسات إلغاء 4 توصيات مبينة في الملحق 2.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 1.5.4.10 من القرار ITU-R 1-6، يرجى من الدول الأعضاء إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 20 فبراير 2014 ما إذا كانت توافق أو لا توافق على المقترحات أعلاه.

ويرجى من أي دولة عضو تعترض على اعتماد مشروع توصية أن تخطر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها. وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذه المشاورة في رسالة إدارية معممة وستنشر التوصيات التي تمت الموافقة عليها بأسرع وقت ممكن عملياً (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. وترد السياسة المشتركة لبراءات الاختراع لقطاعي تقييس الاتصالات والاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهروتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) على الموقع <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فرانسوا رانسي
المدير

الملحقات: - عناوين وملخصات مشاريع التوصيات
- التوصيات المقترح إلغاؤها لقطاع الاتصالات الراديوية

الوثائق: الوثائق من 5/BL/6 إلى 5/BL/10

تتاح هذه الوثائق في نسق إلكتروني على : <http://www.itu.int/rec/R-REC-M/en> أو <http://www.itu.int/rec/R-REC-F/en>

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات التي اعتمدها لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الوثيقة 5/BL/6

مشروع التوصية الجديدة ITU-R M.[RAD.ALTIM]

الخصائص التشغيلية والتقنية لأجهزة تحديد الارتفاع الراديوية التي تستعمل نطاق الترددات 4 200–4 400 MHz ومعايير حمايتها

تصف هذه التوصية الخصائص التشغيلية والتقنية لأجهزة تحديد الارتفاع الراديوية التي تستعمل في خدمة الملاحة الراديوية للطيران ومعايير حمايتها.

الوثيقة 5/BL/7

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.557-4

هدف التيسر لأنظمة مراحل راديوية على دائرة افتراضية مرجعية ومسير رقمي افتراضي مرجعي

تتمثل النقاط الرئيسية لهذه المراجعة في إضافة مجال التطبيق لتوضيح الشروط المطبقة ولحذف النصوص المتعلقة بالتكنولوجيا التماثلية.

الوثيقة 5/BL/8

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.2012-0

المواصفات التفصيلية للسطوح البينية الراديوية للأرض للاتصالات المتنقلة الدولية – المتقدمة (IMT-Advanced)

الغرض من هذه المراجعة هو تحديث التكنولوجيات المحددة للمكون الأرضي للاتصالات المتنقلة الدولية – المتقدمة. وتشمل التغييرات الرئيسية إضافة إمكانات معززة للسطوح البينية الراديوية في الملحقات وبعض التغييرات المترتبة على ذلك على الأقسام العامة من النص وكذلك على المواصفات الأساسية العالمية. كما جرى تحديث الإحالات المتبادلة.

وإلى جانب ذلك، أضيفت حاشية في المقدمة من أجل توضيح العلاقة بين التوصيتين ITU-R M.1457 و ITU-R M.2012، كما أضيفت الفقرة، إذ تلاحظ ب) للإشارة إلى نتائج تقييم تكنولوجيات السطوح البينية الراديوية المنقحة.

**الخصائص التنوعية للبث غير المرغوب فيه للمحطات القاعدة
التي تستعمل السطوح البينية الراديوية للأرض
للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000)**

الغرض هذه المراجعة هو تحديث الخصائص التنوعية للبث غير المرغوب فيه للمحطات القاعدة بحيث تكون مواكبة للسطوح البينية الراديوية للأرض لتكنولوجيات الاتصالات المتنقلة الدولية-2000. وتشمل التغييرات الرئيسية:

- تحديث مختلف الملحقات، على أساس المدخلات المقدمة من المنظمات الخارجية ذات الصلة. وقد قدم مشروع الشراكة 3GPP مواد للمحققين 1 و 3؛ وقدمت الرابطة TIA والمشروع 2 لشراكة الجيل الثالث (3GPP2) مواد للملحق 2؛ وقدم تحالف حلول صناعة الاتصالات (ATIS) مواد للملحق 4.
- كما تضمنت المراجعة بعض التغييرات/الإضافات للملاحظات المرتبطة بمختلف تكنولوجيات السطوح البينية الراديوية.

**الخصائص التنوعية للبث غير المرغوب فيه للمحطات المتنقلة
التي تستعمل السطوح البينية الراديوية للأرض
للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000)**

الغرض من هذه المراجعة هو تحديث الخصائص التنوعية للبث غير المرغوب فيه للمحطات المتنقلة بحيث تكون مواكبة للسطوح البينية الراديوية للأرض لتكنولوجيات الاتصالات المتنقلة الدولية-2000. وتشمل التغييرات الرئيسية:

- تحديث مختلف الملحقات، على أساس المدخلات المقدمة من المنظمات الخارجية ذات الصلة. وقد قدم مشروع الشراكة 3GPP مواد للمحققين 1 و 3؛ وقدمت الرابطة TIA والمشروع 2 لشراكة الجيل الثالث (3GPP2) مواد للملحق 2؛ وقدم تحالف حلول صناعة الاتصالات (ATIS) مواد للملحق 4.
- كما تضمنت المراجعة بعض التغييرات/الإضافات للملاحظات المرتبطة بمختلف تكنولوجيات السطوح البينية الراديوية.

الملحق 2

التوصيات المقترحة إلغاؤها لقطاع الاتصالات الراديوية

العنوان	توصية قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R)
القيم القصوى المقبولة بالنسبة إلى التداخل الذي يسببه نظام مرحلات راديوية على خط البصر في قناة هاتفية تابعة لنظام في الخدمة الثابتة الساتلية يستعمل تشكيل التردد، عندما يتقاسم هذان النظامان نطاقات الترددات نفسها	SF.356-4 (1997)
القيم القصوى المقبولة بالنسبة إلى التداخلات في قناة هاتفية تابعة لنظام مرحلات راديوية تماثلي ذي تشكيل زاوي، يتقاسم نطاق التردد نفسه مع أنظمة من الخدمة الثابتة الساتلية	SF.357-4 (1997)
دليل لتطبيق نصوص قطاع الاتصالات الراديوية المتعلقة بخدمات الهواة وخدمات الهواة الساتلية	M.1740 (2006)
إرسال رسائل المعطيات على قنوات راديوية متنقلة بربطة خاصة ومستعملة بالتقاسم	M.1222 (1997)